

CREATING A MORE LIVEABLE AND SUSTAINABLE WATERFRONT CRÉATION D'UN SECTEUR RIVERAIN PLUS VIABLE ET DURABLE

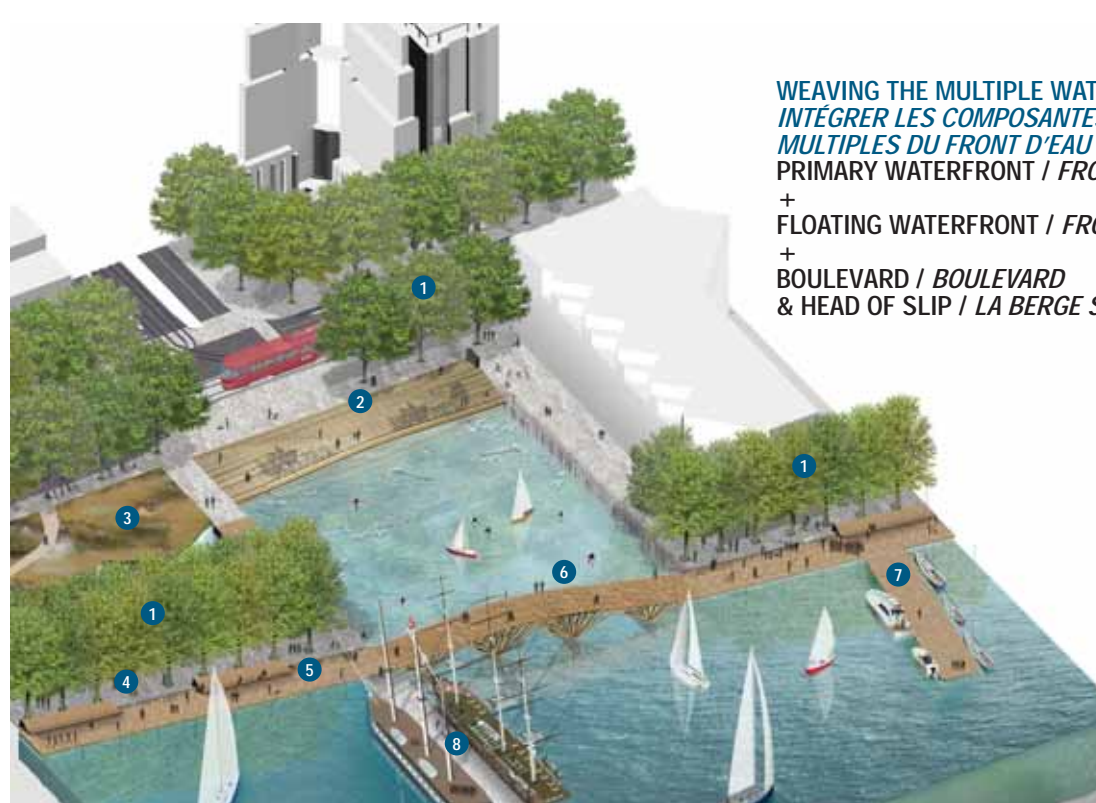


TWAHRS

(Toronto Waterfront Aquatic Habitat Restoration Strategy)

TWAHRS is an integrated resource planning approach to achieve a net gain in aquatic habitat. The goal of the strategy is to create a more liveable and sustainable waterfront by coupling the revitalization of Toronto's waterfront with improvements in aquatic ecology and fisheries resources through aquatic habitat conservation, restoration and creation.

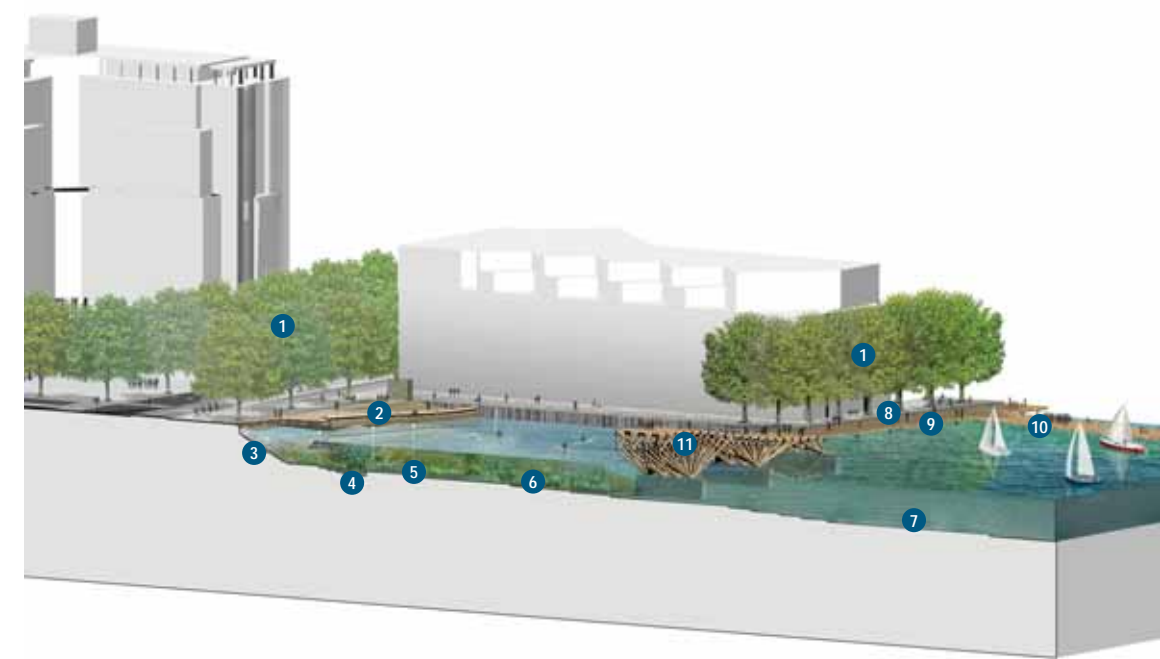
THE VISION / LA VISION SPADINA HEAD OF SLIP / LA BERGE SPADINA



WEAVING THE MULTIPLE WATERFRONT PARTS:
INTEGRER LES COMPOSANTES
MULTIPLES DU FRONT D'EAU :
PRIMARY WATERFRONT / FRONT D'EAU PRIMAIRE
+
FLOATING WATERFRONT / FRONT D'EAU FLOTTANT
+
BOULEVARD / BOULEVARD
& HEAD OF SLIP / LA BERGE SPADINA

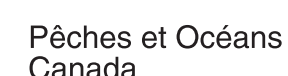
- 1 Native Trees / Arbres indigènes
- 2 Timber Wave Deck / Brise-vague en bois d'œuvre
- 3 Spadina Quay Wetland / Terre humide du quai Spadina
- 4 Promenade / Promenade
- 5 Boardwalk / Promenade de bois
- 6 Bridge / Passerelle
- 7 Floating Pier / Jetée flottante
- 8 Existing Pier / Jetée existante

SECTION SPADINA HEAD OF SLIP / LA BERGE SPADINA



- 1 Native Trees / Arbres indigènes
- 2 Timber Wave Deck / Brise-vague en bois d'œuvre
- 3 Rock Shoal / Haut-fond
- 4 Depression / Dépression
- 5 Rock Reef / Écueil subaquatique
- 6 Aquatic Vegetation / Végétation aquatique
- 7 Existing Lakebed / Lit de lac existant
- 8 Promenade / Promenade
- 9 Boardwalk / Promenade de bois
- 10 Floating Pier / Jetée flottante
- 11 Bridge / Passerelle

The revitalization of Toronto's waterfront is supported by :
La revitalisation du secteur riverain de Toronto est appuyée par :



SRHASRT

(Stratégie de restauration de l'habitat aquatique du secteur riverain de Toronto)

SRHASRT est une méthode intégrale de planification des ressources visant un gain net en habitat aquatique. La stratégie vise à créer un secteur riverain plus viable et durable en associant la revitalisation du secteur riverain de Toronto avec les améliorations de l'écologie aquatique et des ressources halieutiques par le biais de la préservation, la restauration et la création de l'habitat aquatique.

BELOW THE SURFACE / SOUS LA SURFACE AQUATIC HABITAT COMPENSATION / COMPENSATION POUR L'HABITAT AQUATIQUE



(Above) Vertical relief to lakebed topography using shoals and depressions creates irregular outlines, a diversity of substrates and interstitial spaces.
(ci-dessus) Relief vertical à la topographie du lit de lac à l'aide de haut-fonds et de dépressions pour créer des contours irréguliers, une diversité de substrats et d'espaces interstitiels.

- 1 Rock Shoal / Haut-fond
- 2 Root Fan / Système racinaire de tronc d'arbre incliné
- 3 Logs / Billots
- 4 Depression / Dépression
- 5 Rock Slope / Pente rocheuse
- 6 Aquatic Vegetation / Végétation aquatique
- 7 Connection to Spadina Quay Wetland / Correspondance à la terre humide du quai Spadina
- 8 Boulders / Rochers
- 9 Existing Lakebed / Lit de lac existant